

Κολυβογράμματα – Τα πρώτα σχολικά βιβλία

Στην Τουρκοκρατία, τα σχολεία είναι λίγα και κυρίως στα αστικά κέντρα. Τα σχολικά βιβλία συχνά είναι χειρόγραφα αντίτυπα, τα μαθηματάρια. Ως σχολικά βιβλία χρησιμοποιούνται κυρίως εκκλησιαστικά βιβλία. Τα βασικά μαθήματα είναι η ανάγνωση, η γραμματική, η εκκλησιαστική μουσική και η κατήχηση. Η γλώσσα των βιβλίων είναι δύσκολη για τους μαθητές.

Kolivogramata’ – The first school books

During the Turkish occupation of Greece, schools are few and mainly in urban centres. Ecclesiastical books are mainly used as school books or handwritten copies, called ‘mathimataria’. The basic lessons are Reading, Grammar, Ecclesiastical music, and Catechism. The language used in these books is difficult for students.



Σχολική τάξη στα χρόνια της Τουρκοκρατίας. Απο το βιβλίο, «Χρήσιμος Παιδαγωγία», Βενετία [1777]
Classroom during the Turkish occupation of Greece. From the Book, ‘Chrisimos Pedagogia’, Venice [1777]



Οκτώηχος, Ιωάννη Δαμασκηνού, Βενετία, [1852]. Χρησιμοποιήθηκε ως σχολικό βιβλίο και επανεκδόθηκε πολλές φορές.
Oktoichos, Ioannis Damaskinos, Venice, [1852]. Used as a school textbook and was republished many times.